



FR

## TABLE DES MATIERES

|                                                            |   |
|------------------------------------------------------------|---|
| <b>Introduction</b> .....                                  | 2 |
| <b>Caractéristiques Principales</b> .....                  | 2 |
| Vues Avant (et Arrière) .....                              | 3 |
| Installation des Piles .....                               | 4 |
| <b>Notices Concernant la Sécurité et L'entretien</b> ..... | 5 |
| Précautions de Sécurité .....                              | 5 |
| Entretien du Produit .....                                 | 5 |
| <b>Avant de Commencer</b> .....                            | 5 |
| Déballage du Produit .....                                 | 5 |
| Piles .....                                                | 5 |
| Détection du Niveau de Charge .....                        | 6 |
| <b>Le Vibreur</b> .....                                    | 6 |
| <b>Fonction Alarme</b> .....                               | 6 |
| Fonctions de Base .....                                    | 6 |
| Affichage de L'heure de L'alarme .....                     | 7 |
| <b>Fonction Répétition</b> .....                           | 7 |
| <b>Réinitialisation de L'appareil</b> .....                | 7 |
| <b>Guide de Dépannage</b> .....                            | 8 |
| Fonctions de Base .....                                    | 8 |
| <b>Caractéristiques Techniques</b> .....                   | 8 |
| <b>Avertissements</b> .....                                | 8 |

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| <b>A Propos d'Oregon Scientific</b> ..... | 9  |
| <b>Déclaration de Conformité</b> .....    | 10 |

## INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi ce Vibreur (VR101) d'Oregon Scientific™. Ce produit a été conçu pour vous procurer un usage fiable pendant de nombreuses années.

Ce vibreur fonctionne avec les modèles de réveils Oregon Scientific suivants:

- RM818P
- RM998P
- RMR939P

**REMARQUE** Il est recommandé de garder ce manuel facilement accessible pendant le début d'utilisation de ce produit. Ce manuel contient des instructions pratiques et détaillées, des informations concernant la sécurité d'emploi et l'entretien de ce produit, ses caractéristiques techniques et les avertissements à connaître. Ce manuel est à lire avec soin et à conserver dans un endroit sûr pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

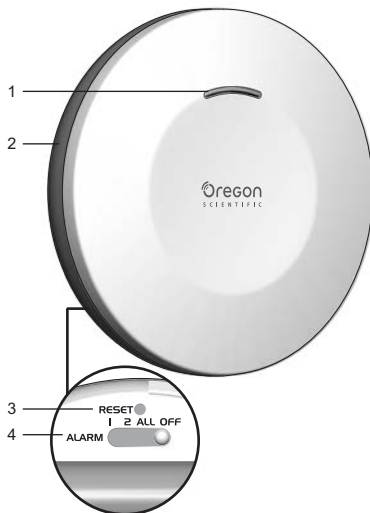
## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

Ce vibreur est une alarme par vibration sans fil comportant une fonction répétition de 8 minutes.



FR

VUES AVANT (ET ARRIERE)



Le vibreur VR101 comporte:

#### 1. Indicateur lumineux

- L'indicateur lumineux clignote en vert lorsqu'il reçoit la transmission, en rouge lorsque les piles sont faibles.

#### 2. Couverture arrière

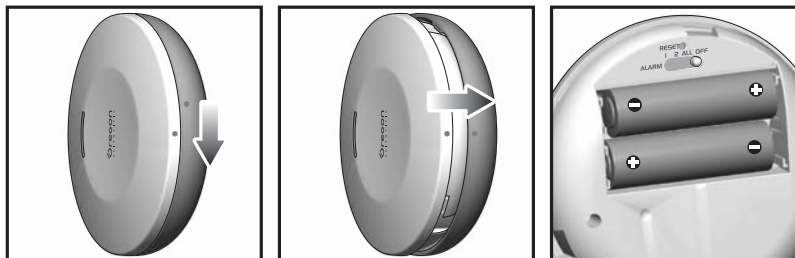
- Enlever le couvercle arrière en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour accéder à l'interrupteur d'alarme, au trou de réinitialisation, et au logement des piles.

#### 3. Trou de réinitialisation

- Renvoie les paramètres aux valeurs par défaut.

#### 4. Interrupteur ALARM 1 / 2 / ALL / OFF

- Faire glisser l'interrupteur sur le mode d'alarme souhaité:
  - **1** - Alarme 1 activée
  - **2** - Alarme 2 activée
  - **ALL** - Alarmes 1 & 2 activées
  - **OFF** - Alarmes 1 & 2 désactivées



- **Logement des piles**
- Pour retirer le couvercle arrière, tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- L'appareil est alimenté par 2 piles AA / UM - 3 1,5V.



FR

## NOTICES CONCERNANT LA SECURITE ET L'ENTRETIEN

### PRECAUTIONS DE SECURITE

Prière de suivre les précautions de sécurité suivantes lors du réglage et de l'utilisation de cet appareil:

- Sources de chaleur - L'appareil ne doit pas être laissé près d'une source de chaleur telle que radiateurs, cuisinières, poêles et autres équipements produisant de la chaleur.
- Eau et humidité - Ne pas utiliser ni laisser cet appareil dans ou à proximité d'eau ou d'espaces humides tels qu'une salle de bain.

### ENTRETIEN DU PRODUIT

Pour bénéficier au maximum de l'usage de cet appareil il est recommandé de suivre les conseils suivants:

- Nettoyage - Utiliser un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits de nettoyage liquides, de benzène, de solvants, ni d'aérosols.
- Ventilation - Les orifices d'aération et autres ouvertures sur le produit sont conçues pour assurer sa bonne ventilation, ils ne doivent pas être recouverts ni obstrués.
- L'obstruction des orifices de ventilation peut causer une surchauffe de l'appareil et l'endommager.

- Réparations - Ne pas essayer de réparer ou de modifier les circuits de l'appareil. En cas de problème, contacter le vendeur ou un réparateur qualifié. N'utiliser que des pièces détachées recommandées par le fabricant.
- Eviter que des objets durs viennent frotter contre l'écran à cristaux liquides afin d'éviter de l'endommager.

## AVANT DE COMMENCER

### DEBALLAGE DU PRODUIT

Après déballage de votre appareil, il est préférable de conserver intacts tous les emballages, qui pourraient être utiles dans l'avenir en cas de transport ou de dépannage éventuel.

L'emballage doit normalement contenir les articles suivants:

- Piles
- Vibreur
- Manuel d'utilisation

### PILES

**REMARQUE** Les piles sont fournies séparément et ne sont pas encore installées dans l'appareil.

Pour installer les piles:

1. Enlever le couvercle arrière en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Insérer les piles selon les polarités indiquées. Toujours utiliser des piles du type recommandé (2 x UM - 3 AA 1,5V).
3. Remettre en place le couvercle arrière en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

**ATTENTION** Le non - respect des polarités indiquées peut endommager le produit.

**REMARQUE** Remplacer les piles dès que l'indicateur lumineux se met à clignoter en rouge, car cela indique que les piles sont faibles. Toujours remplacer les deux piles en même temps, il est en effet dangereux de mélanger des piles anciennes avec des piles neuves.

Contactez l'agent local d'évacuation des déchets pour s'informer sur le ramassage des piles usagées. Les piles usagées peuvent polluer l'environnement et ne doivent pas être mélangées avec les ordures ménagères.

#### DETECTION DU NIVEAU DE CHARGE

Si l'appareil détecte un niveau de piles trop faible, l'indicateur lumineux se met à clignoter en rouge.

## LE VIBREUR

Le vibreur reçoit un signal de l'unité principale (réveil) et permet le réveil par vibration. Il est prévu pour être placé sous l'oreiller.

Le vibreur fonctionne dans un rayon d'environ 15 mètres et comporte un indicateur lumineux pour confirmer la bonne réception et le niveau de piles.

L'interrupteur dans le vibreur permet de choisir entre l'alarme 1 et l'alarme 2, ou les deux. Il suffit de sélectionner sur le réveil l'heure à laquelle on souhaite se réveiller.

**REMARQUE** Le vibreur fonctionne avec deux piles alcalines AA 1,5V fournies. Il peut fonctionner également avec des piles rechargeables (non fournies).

## FONCTION ALARME

### FONCTIONS DE BASE

Pour que l'alarme/réveil par vibreur puisse fonctionner, ne pas oublier d'activer au préalable l'alarme par vibration sur l'unité principale, et d'accorder les réglages entre les deux appareils.



Lorsque l'alarme du vibreur se déclenche, on peut arrêter la vibration en appuyant sur n'importe quelle touche de l'unité principale.

**REMARQUE** La vibration s'arrêtera automatiquement au bout d'une minute et demie.

#### AFFICHAGE DE L'HEURE DE L'ALARME

Par défaut, l'écran à cristaux liquides de l'unité principale affiche le jour et le mois.

Pour afficher l'heure de l'alarme et procéder aux différents réglages de l'alarme, se référer au manuel d'utilisation fourni avec l'unité principale Oregon Scientific.

#### FUNCTION RÉPÉTITION

Lorsque l'alarme sonne, appuyer sur **SNOOZE / LIGHT** sur l'unité principale pour arrêter la sonnerie et activer la fonction répétition.

Lorsque la fonction répétition est activée, l'alarme se redéclenchera entre 8 et 9 minutes après. La fonction répétition sera désactivée si 1) l'heure de l'horloge est modifiée ou 2) si la touche **ON / OFF** est pressée.

**REMARQUE** Quand la fonction répétition est activée, l'icône en forme de clochette clignote à une fréquence de 1 Hz.

#### REINITIALISATION DE L'APPAREIL



Si l'appareil se comporte de façon étrange ou ne répond plus aux commandes, insérer un objet à pointe arrondie dans le trou de réinitialisation du vibreur et appuyer. (Le trou de réinitialisation se trouve dans le vibreur, sous le couvercle arrière, juste au - dessus de l'interrupteur d'alarme ALARM 1 / 2 / ALL / OFF et au dessus du logement des piles).

Il suffit d'insérer un objet à pointe arrondie pour rétablir les réglages par défaut de l'appareil.

## GUIDE DE DEPANNAGE

### FONCTIONS DE BASE

Ce chapitre contient une liste des questions les plus souvent posées, concernant les problèmes d'utilisation qui peuvent être rencontrés. Si un mauvais fonctionnement est suspecté, il convient de consulter d'abord cette liste avant d'apporter l'appareil en réparation.

**Problème:** Pas d'alarme.

**Symptôme:** L'alarme ne sonne pas.

**Vérifier:** La fonction alarme est désactivée.

**Solution:** Activer la fonction alarme.

**Problème:** L'appareil ne fonctionne pas normalement.

**Symptôme:** Certaines fonctions sont inopérantes.

**Vérifier:** L'appareil doit être réinitialisé.

**Solution:** Réinitialiser l'appareil en appuyant dans le trou de réinitialisation avec un objet à pointe arrondie.

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

**Dimensions (diamètre x hauteur):** 90 x 21mm

**Poids:** 80g sans piles.

**Durée de l'alarme:** 1 minute et demie.

**Alimentation:** 2 piles UM - 3 / AA 1,5V  
(compatible avec des piles rechargeables - non fournies).

**Température de fonctionnement:** entre -5°C et +50°C.

**Fréquence de transmission radio:** 433 MHz.

**Portée de la transmission:** jusqu'à 15 mètres sans obstacle.

### AVERTISSEMENTS

Pour utiliser ce produit correctement et en toute sécurité, bien lire les avertissements qui suivent ainsi que le manuel d'utilisation dans son intégralité avant toute première utilisation de ce produit.

L'utilisateur trouvera dans les avertissements ci-dessous des informations précieuses, qu'il convient de toujours observer.

### AVERTISSEMENTS

- Ne jamais tenter de réparer cet appareil soi-même. Pour toute réparation, contacter le revendeur ou notre Service Clients.
- Manipuler les piles avec précaution, quel qu'en soit le type. Les piles peuvent causer des lésions, des brûlures ou des dégâts matériels si elles sont mises en contact avec des matières conductrices, corrosives, de la chaleur ou des explosifs. Retirer les piles avant de stocker l'appareil pendant une longue période.
- Ce produit est un instrument de précision. Ne jamais le démonter, car il existe un risque important d'électrocution.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.





FR

- Ne jamais, quelles que soient les circonstances, toucher directement un circuit électronique découvert de l'appareil pour cause de danger sérieux d'électrocution.
- Ne pas utiliser ou stocker l'appareil dans un endroit où il puisse être endommagé par des facteurs tels que la pluie, la neige, le sable ou les champs magnétiques.

## A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet ([www.oregonscientific.fr](http://www.oregonscientific.fr)), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien - être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après - vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site [www2.oregonscientific.com/service/support](http://www2.oregonscientific.com/service/support) ou appelez le 949 - 608 - 2848 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: [www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp](http://www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp).

FR

## DÉCLARATION DE CONFORMITE EUROPÉENNE

Cet instrument est muni du module transmetteur. Il est conforme aux conditions requises par l'article 3 des Directives R&TTE 1999 / 5 / EC si il est utilisé à bon escient et si la ou les norme(s) suivante(s) sont respectée(s):

**Sécurité des appareils à technologie d'information**  
(Article 3.1.a de la Directive R&TTE)  
norme(s) appliquée(s) **EN 60950 : 2000**

**Compatibilité électromagnétique**  
(Article 3.1.b de la Directive R&TTE)  
norme(s) appliquée(s)  
**ETSI EN 301 489-1-3 (Ver.1.4.1) : 2002-08**

**Utilisation efficace du spectre des fréquences radio**  
(Article 3.2 de la Directive R&TTE Directive)  
norme(s) appliquée(s)  
**ETSI EN 300 220-3 (Ver1.1.1) : 2000-09**

Information supplémentaire:

Par conséquent ce produit est conforme à la Directive Basse tension 73 / 23 / EC, à la Directive EMC 89 / 336 / EC et à la Directive R&TTE 1999 / 5 / EC (annexe II) et porte la mention CE correspondante.



Carmelo Cubito  
Agrate Brianza (MI) / Italie January 2004  
Représentant du fabricant R&TTE

**CE**

**PAYS CONCERNES RTT&E**  
Tous les pays de l'UE, Suisse **CH**  
et Norvège **N**